



# Explore Holland by train

About travelling, tickets and prices



# Intercity travelling time

Intercity-Fahrtzeit / Durée du voyage en Intercity  
Duración del viaje Intercity / Durata del viaggio in Intercity

	Amsterdam	Schiphol	Utrecht	Rotterdam	The Hague	Leiden	's-Hertogenbosch	Arnhem	Eindhoven	Eindhoven Airport	Maastricht	Venlo	Heerlen	Groningen
Amsterdam	-													
Schiphol	17 <sup>16*</sup>	-												
Utrecht	27	31	-											
Rotterdam	69 <sup>42*</sup>	53 <sup>26*</sup>	38	-										
The Hague	48	29	37	24	-									
Leiden	35	17	42	33	12	-								
's-Hertogenbosch	59	66	28	72	73	83	-							
Arnhem	66	73	36	84	81	96	53	-						
Eindhoven	80	87	49	69	95	104	19	79	-					
Eindhoven Airport**	100	107	69	89	115	124	39	99	20	-				
Maastricht	144	155	123	133	159	177	83	150	61	81	-			
Venlo	123	143	92	112	138	156	62	70	40	60	61	-		
Heerlen	143	148	113	147	158	168	83	143	62	82	22	74	-	
Groningen	127	130	115	159	160	147	155	124	178	198	259	224	245	-

in minutes / in Minuten / en minutes / en minutos / in minuti

\*Intercity direct

\*\*Special direct Airport Shuttle buses run from Eindhoven station to and from Eindhoven Airport, taking you from the station to the airport in less than 20 minutes. / Zwischen dem Bahnhof Eindhoven und dem Flughafen Eindhoven verkehren spezielle Flughafen-Shuttlebusse, die Sie in weniger als 20 Minuten zum Flughafen oder Bahnhof Eindhoven bringen. / Un service de navette spécial direct pour l'aéroport est disponible depuis la gare d'Eindhoven, qui relie la gare d'Eindhoven à l'aéroport d'Eindhoven (et inversement) en moins de 20 minutes. / Un servicio directo especial de autobuses de enlace con el aeropuerto circula entre la estación de Eindhoven y el Aeropuerto de Eindhoven, trayecto que dura menos de 20 minutos. / Speciali autobus navetta con servizio diretto da e per l'aeroporto collegano la stazione di Eindhoven all'aeroporto di Eindhoven in meno di 20 minuti.

See 'Different types of tickets' for terms and conditions. Für die Geschäftsbedingungen siehe 'Diverse Bahntickets'. Pour les conditions, veuillez consulter 'Divers billets de train'. Véase para las condiciones 'Diferentes tipos de billetes'. Per le condizioni, vedere la brochure 'Diverse treintickets'.

Prices subject to alterations or printing errors. Preise unter Vorbehalt von Änderungen und evtl. Druckfehlern. Prix sous réserve de modifications et de fautes de composition et d'impression. Precios sujetos a modificaciones y posibles errores de imprenta. Prezzi soggetti a modifiche e ad eventuali errori di impaginazione o stampa.

# Netherlands Railway Network

- NS
- Arriva
- Breng
- Syntus
- Connexion
- Veolia
- Service NS International, with supplement
- International services





# Holland by train

Welcome to Holland! We hope you enjoy your stay in our country. You'll probably want to have a look around and we can recommend the train as the best way of getting from A to B. Forget the stress of traffic jams and trying to find a parking space in a city you don't know. Sit back and relax!

## The rail network in the Netherlands

There are three types of trains in the Netherlands: the Intercity (fast connections between the cities), the Sprinter (which stops more frequently and at the smaller stations) and the high-speed trains (cover-

ing larger distances in a shorter time). Most stations are centrally located. There are other railway companies in the Netherlands in addition to NS (see map). Most NS tickets are also valid for travel with these other companies. The Intercity direct is an Intercity train that runs on the high-speed



track, making it the fastest connection between Amsterdam Centraal, Schiphol, Rotterdam Centraal and Breda. If your journey includes the Schiphol–Rotterdam Centraal section, you must have an Intercity direct Supplement in addition to your NS ticket. The Amsterdam–Schiphol and Rotterdam–Breda sections do not require a supplement. For more information, please go to [ns.nl/en/icdirect](https://www.ns.nl/en/icdirect).

## Information about your journey

Before starting your journey:

- Our Internet site [ns.nl/en](https://www.ns.nl/en) gives you train departure and arrival times as well as ticket price information.
- You can call 0900-9292 to ask for information about door-to-door travel with all public transport in Holland. For information about international trains, go to [NSInternational.nl/en](https://www.NSInternational.nl/en) or call +31 (0)30-2300023.

At the station:

- The yellow timetables on the station hall or on the platforms show departure times and platform numbers. The route is shown at the top of each timetable.
- The blue and white overhead signs on the hall and platforms show the platform numbers, the departure times, the route and the final destination.
- Overhead signs in the central hall at larger stations show departure times of trains in order of departure from that station, together with the destination and platform number.
- NS staff at the Tickets & Service counters or our employees on the platform, on the station hall and in the train will be happy to give you any travel information you may need.

## Ticket options

You can travel on NS with either a single-use smartcard or an OV-chipkaart (public transport smartcard). The single-use smartcard is a paper ticket with a chip inside. If you are not planning on travelling a lot, the single-use smartcard is the best option. The OV-chipkaart is a smartcard that is used as a ticket for all public transport in the Netherlands. You only need a single card for the train, tram, bus and metro. Travelling with an OV-chipkaart is usually more convenient if you are staying in the Netherlands for a longer period.

### Where to buy

You can buy a single-use smartcard at an NS ticket machine (with an NS logo at the top) or the Tickets & Service counter. For most single-use smartcards, you have to pay a surcharge of € 1. You can also choose to buy a non-personalised OV-chipkaart, which costs € 7.50. You can buy a non-personalised OV-chipkaart at an NS ticket machine (with an NS logo at the top) or the Tickets & Service counter. If you are staying in the Netherlands for a longer period, a personal OV-chipkaart is more convenient. Visit [ns.nl/en/ovchipkaart](https://www.ns.nl/en/ovchipkaart) for more information. With any OV-chipkaart, you pay for your public transport journey by checking in and out. The cost of your journey is deducted from the balance on the card when you check out. The card reader shows the cost of the journey and the remaining balance on the card.

### → Railrunner

A children's day pass 4-11 years is also available (€ 2.50).

### **Activating an OV-chipkaart**

To travel on NS with an OV-chipkaart, all you have to do is activate it (a one-off action) at an NS ticket machine by adding credit to its credit balance. At the same time, you can also choose whether you want to travel first or second class. You can do that at an NS ticket machine at the station. When you board a train to travel with an OV-chipkaart, your card must have an initial balance of at least € 20. If you travel with Intercity direct, you can easily add the Intercity direct supplement to your OV-chipkaart at an NS ticket machine.

### **Checking in and out is important**

To travel with a single-use smartcard or OV-chipkaart, you have to check in and out at an access gate or check-in/check-out point. When travelling with NS you have to check in and out using an NS reader at a gate or check-in/check-out point. If you change to a different carrier during your journey, you have to check out with NS and back in again with the other carrier when you change as well. For questions about using the card, please contact our staff at the Tickets & Service counter, at the station or in the train. Or look for more information on [ns.nl/en/ovchipkaart](http://ns.nl/en/ovchipkaart).

### **Foreign travel**

You cannot check in and out with a single-use smartcard or OV-chipkaart if you are travelling to another country. If you are travelling internationally, you must purchase a ticket for your entire journey. You can buy it at an NS ticket machine (with an NS logo at the top) or the Tickets & Service counter. You can also purchase tickets online from [NSInternational.nl/en](http://NSInternational.nl/en) and find more information about international travel with the OV-chipkaart.

## **Amsterdam options**

### **Unlimited travel across Amsterdam with the easy all-in one Amsterdam Travel Ticket**

Public transport is the ideal way to reach Amsterdam, get to know the city and visit all its attractions. The easy all-in one Amsterdam Travel Ticket includes a return train ticket to and from Schiphol to any train station in Amsterdam. Combined with unlimited travel on all trams, buses, metros and ferries operated by GVB throughout Amsterdam, this is the perfect ticket for travel.

### **A ticket for 1, 2 or 3 days**

You can choose between a one-day, two-day or three-day Amsterdam Travel Ticket. The three-day ticket is available from spring 2015. The prices are € 15, € 20 and € 25 respectively. When you use this ticket, you should check in and out on every trip with NS and GVB.

### **Where to buy**

The Amsterdam Travel Ticket is available at Schiphol Airport at the NS Tickets & Service counter, the AKO bookshop and the Holland Tourist Information (Arrivals 2) and elsewhere. You can also buy this ticket at various hotels and the GVB Tickets & Info counters in Amsterdam. See [ns.nl/att](http://ns.nl/att) for more information.

### **Single-use chipcard Schiphol - Amsterdam**

It is also possible to buy a single-use smartcard for immediate use for Schiphol-Amsterdam or vice versa. You can use this ticket to or from any train station in Amsterdam. This ticket is available at Schiphol from an NS ticket machine (with an NS logo at the top) or the Tickets & Service counter.





### **What does your train ticket cost?**

The cost of your train journey is shown when you plan your trip using the NS Journey Planner on [ns.nl/en](https://www.ns.nl/en). Tickets for Intercity direct, ICE and Thalys are subject to additional charges.

### **Methods of payment**

You can pay at an NS ticket machine with a foreign bank card that has the Maestro logo, a V PAY card or a Dutch bank card. You can pay with cash at some ticket machines. You can also pay by credit card (VISA or MasterCard) at almost all stations.

## **Services at stations**

### **Left luggage facilities**

There are electronic luggage lockers at many stations for 24 hours storage.

### **Lost Property**

You can inquire at the station whether your lost or forgotten property has been found. You can contact the NS lost property department on 0900 - 321 21 00 between 08.00 and 20.00 on workdays.

### **Taking your bike on the train**

If you want to take your bicycle with you on the train, you need to buy a Bicycle Day Ticket (Dagkaart Fiets), which costs € 6. Be aware that space is limited. You can only take your bicycle with you on the train outside peak hours, i.e. not between 06:30 and 09:00 or 16:00 and 18:30 on working days. This restriction does not apply at weekends, on public holidays, or in July and August. Bicycles must be placed in the train's special bicycle section, which can be recognised by the sticker on the outside of the train. The terms and conditions for taking a bicycle on the various international trains, other carriers and the Intercity direct can vary.

### **➔ Want to know more?**

- If you need assistance, please contact NS Customer Services on +31 (0)30-7515155, Monday to Friday 08.00 - 22.00 and Saturday 09.00 - 17.00
- [ns.nl/en](https://www.ns.nl/en): prices, departure and arrival times (Information is available only in English)
- ask a member of staff at a Tickets & Service counter, at the station or in the train
- 0900-9292: prices, departure and arrival times
- [NSInternational.nl/en](https://www.NSInternational.nl/en) or +31 (0)30-2300023: international trains and prices



# Mit dem Zug durch die Niederlande

Willkommen in den Niederlanden! Wir wünschen Ihnen einen angenehmen Aufenthalt und können Ihnen bei Ihrer Entdeckungsreise durch unser Land die Bahn als Transportmittel wärmstens empfehlen. Sie stehen nicht im Stau und brauchen in einer fremden Stadt auch nicht nach einem Parkplatz zu suchen. Lehnen Sie sich zurück und entspannen Sie sich!

## Das Schienennetz in den Niederlanden

In den Niederlanden gibt es drei Arten von Zügen: den Intercity (mit schnellen Städteverbindungen), den Sprinter (Nahverkehrszug, der häufiger hält und auch kleinere Bahnhöfen bedient) und die Hochgeschwindigkeitszüge (die größere Entfernungen in kurzer Zeit zurücklegen). Die meisten Bahnhöfe befinden sich im Zentrum einer Stadt/Ortschaft. Außer NS gibt es in den Niederlanden noch weitere Bahnunternehmen (siehe Bahnstreckenplan). Die meisten NS-Fahrkarten gelten auch bei diesen anderen Unternehmen. Der Intercity direct ist ein Intercity, der auf der Hochgeschwindigkeitsstrecke verkehrt. Deshalb ist er die schnellste Verbindung zwischen Amsterdam Centraal, dem Flughafen Schiphol, Rotterdam Centraal und Breda. Wenn Sie als Fahrgast den Streckenabschnitt Schiphol-Rotterdam Centraal nutzen, benötigen Sie neben der Fahrkarte von NS auch einen Zuschlag für den Intercity direct. Die Streckenabschnitte Amsterdam-Schiphol und Rotterdam-Breda sind zuschlagsfrei. Weitere Informationen erhalten Sie unter [ns.nl/en/icdirect](https://www.ns.nl/en/icdirect).

## Informationen zu Ihrer Bahnfahrt

Vor Reisebeginn:

- Auf unserer Internetseite [ns.nl/en](https://www.ns.nl/en) finden Sie alle Ankunfts- und Abfahrtszeiten sowie Informationen über die Fahrpreise.
- Telefonisch erhalten Sie unter der Telefonnummer 0900-9292 Informationen zu allen Verbindungen öffentlicher Verkehrsmittel in den Niederlanden von Haus zu Haus. Informationen über internationale Bahnverbindungen erhalten Sie auf [NSInternational.nl/en](https://www.nsiinternational.nl/en) oder unter der Telefonnummer +31 (0)30-2300023.

Auf dem Bahnhof:

- Die gelben Tafeln in der Bahnhofshalle oder auf den Bahnsteigen zeigen die Abfahrtszeiten und die Gleisnummern der Züge an. Die Strecke ist am oberen Rand der Tafel angegeben.
- Die weiß-blauen Signalisierungstafeln in der Bahnhofshalle und auf den Bahnsteigen zeigen die Gleisnummern, die Abfahrtszeiten, die jeweilige Strecke und den Zielort des Zuges an.
- Auf der zentralen Anzeigentafel in der Bahnhofshalle der größeren Bahnhöfe werden in chronologischer Reihenfolge





die Abfahrtszeiten aller Züge, die von diesem Bahnhof abfahren, mit Zielbahnhof und Gleisnummer angezeigt.

- Die NS-Mitarbeiter an den Fahrkarten- und Serviceschaltern und unsere Mitarbeiter auf den Bahnsteigen, in der Bahnhofshalle und in den Zügen stehen Ihnen für Reiseinformationen gerne zur Verfügung.

## Fahrkartenoptionen

Sie können bei NS entweder mit einer Einweg-Chipcard oder der OV-Chipkaart reisen. Die Einweg-Chipcard ist ein Papierticket mit integriertem Chip. Wenn Sie nur wenig im Land reisen, ist die Einweg-Chipcard für Sie die beste Lösung. Die OV-Chipkaart ist die Smartcard, die als Ticket für den gesamten öffentlichen Personenverkehr in den Niederlanden genutzt wird. Sie benötigen nur eine einzige Karte für Zug, Straßenbahn, Bus und Metro. Das Reisen mit der OV-Chipkaart ist meist bequemer, wenn Sie sich längere Zeit in den Niederlanden aufhalten.

### → Railrunner

Tageskarte Kinder 4/11 Jahre: € 2,50

## Verkaufsstellen

Sie können eine Einweg-Chipcard am NS-Fahrkartenautomat (mit dem NS-Logo am oberen Rand) oder am Fahrkarten- und Serviceschalter kaufen. Für die meisten Einweg-Chipcards gilt ein Zuschlag in Höhe von € 1. Sie können sich aber auch für die anonyme OV-Chipkaart entscheiden, die € 7,50 kostet. Diese anonyme OV-Chipkaart erhalten Sie an einem NS-Fahrkartenautomat (mit dem NS-Logo am oberen Rand) oder am Fahrkarten- und Serviceschalter. Bleiben Sie längere Zeit in den Niederlanden, dann empfehlen wir Ihnen eine personengebundene OV-Chipkaart. Mehr Informationen hierzu finden Sie unter [ns.nl/en/ovchipkaart](https://ns.nl/en/ovchipkaart). Mit einer OV-Chipkaart bezahlen Sie Ihre Fahrt in einem öffentlichen Verkehrsmittel durch Ein- und Ausbuchen. Der Fahrpreis wird beim Ausbuchen von Ihrem Kartenguthaben abgebogen. Der Kartenleser zeigt den Fahrpreis und das auf der Karte verbleibende Restguthaben an.

## Aktivierung der OV-Chipkaart

Um bei NS mit der OV-Chipkaart reisen zu können, müssen Sie diese (einmalig) an einem NS-Fahrkartenautomat aktivieren, indem Sie Guthaben auf Ihre Karte buchen.

## Optionen für Amsterdam

### **Uneingeschränkt reisen in Amsterdam mit dem komfortablen Amsterdam All in 1 Ticket**

Öffentliche Verkehrsmittel sind die ideale Art um Amsterdam zu erreichen, die Stadt kennenzulernen und alle Sehenswürdigkeiten zu besuchen. Das komfortable Amsterdam All in 1 Ticket umfasst eine Rückfahrkarte von und zu jedem Bahnhof in Amsterdam vom und zum Flughafen Schiphol. Das perfekte Ticket, das uneingeschränktes Reisen in Amsterdam mit allen Straßenbahnen, Bussen, Metros und Fähren des Amsterdamer Verkehrsberiebes GVB ermöglicht.

### **Eine Fahrkarte für 1, 2 oder 3 Tage**

Das Amsterdam Travel Ticket gibt es für 1, 2 oder 3 Tage, und zwar für € 15, € 20 bzw. € 25. Die 3-tägige Fahrkarte ist ab Frühjahr 2015 erhältlich. Mit diesem Ticket müssen Sie sich bei jeder Reise mit NS oder GVB ein- und ausbuchen.

### **Wo erhältlich**

Das Amsterdam Travel Ticket ist am Flughafen Schiphol an den NS Fahrkarten- und Serviceschaltern, beim AKO Buchladen, beim Besucherzentrum (Ankunftshalle 2) und andersorts, wie etwa in verschiedenen Hotels und an den Fahrkarten- und Informationsschaltern des GVB in Amsterdam erhältlich.

Mehr Informationen finden Sie auf [ns.nl/att](http://ns.nl/att).

### **Einweg-Chipcard für Flughafen Schiphol-Amsterdam**

Sie können eine Einweg-Chipcard zur sofortigen Nutzung zwischen Flughafen Schiphol und Amsterdam oder umgekehrt kaufen. Dieses Ticket können Sie für Fahrten von und zu jedem Bahnhof in Amsterdam nutzen. Das Ticket ist am NS-Fahrkartenautomat (mit dem NS-Logo am oberen Rand) oder am Fahrkarten- und Serviceschalter am Flughafen Schiphol erhältlich.



Gleichzeitig können Sie wählen, ob Sie 1. oder 2. Klasse reisen möchten. Sie können diese Auswahl der Klasse auch am NS-Fahrkartenautomat im Bahnhof ändern. Um mit einem Zug reisen zu können, brauchen Sie ein Mindestguthaben von € 20 auf Ihrer OV-Chipkaart. Reisen Sie mit dem Intercity direct, können Sie den Zuschlag für diesen Zug ganz einfach am NS-Fahrkartenautomat auf Ihre OV-Chipkarte buchen.

### **Ein- und ausbuchen ist wichtig**

Um mit der Einweg-Chipcard oder der OV-Chipkaart zu reisen, müssen Sie sich an einem Durchgang oder einem Checkin-/Checkout-Punkt ein- und ausbuchen. Bei Reisen mit NS müssen Sie sich an einem NS-Lesegerät an einem Durchgang oder einer Säule ein- und ausbuchen. Steigen Sie während Ihrer Reise auf ein Verkehrsmittel eines anderen Transportunternehmens um, müssen Sie sich bei NS aus- und bei diesem anderen Transportunternehmen wieder einbuchen. Für Fragen zur Nutzung der Karte wenden Sie sich bitte an unsere Mitarbeiter am Fahrkarten- und Serviceschalter, im Bahnhof oder im Zug. Zusätzliche Informationen finden Sie auch unter [ns.nl/en/ovchipkaart](http://ns.nl/en/ovchipkaart).

## Reisen ins Ausland

Wenn Sie ins Ausland reisen, können Sie sich nicht mit der Einweg-Chipcard oder der OV-Chipkaart ein- und ausbuchen. Für Auslandsreisen brauchen Sie eine Fahrkarte für Ihre gesamte Reise. Sie können einen solchen Fahrschein am NS-Fahrkartenautomat (mit dem NS-Logo am oberen Rand) oder am Fahrkarten- und Serviceschalter erwerben oder online unter [NSInternational.nl/en](https://www.nsiinternational.nl/en).

## Wie viel kostet Ihre Fahrkarte?

Der Fahrpreis für Ihre Zugfahrt wird angezeigt, wenn Sie Ihre Reise mit dem NS-Reiseplaner unter [ns.nl/en](https://www.ns.nl/en) planen. Tickets für Intercity direct, ICE und Thalys sind zuschlagpflichtig.

## Zahlungsmittel

Sie können am NS-Fahrkartenautomat mit ausländischen Bankkarten mit dem Maestro-Logo, mit einer V PAY Karte oder einer niederländischen Bankkarte bezahlen. Bei einigen Automaten können Sie auch mit Bargeld bezahlen. An fast allen Bahnhöfen können Sie auch per Kreditkarte (VISA oder MasterCard) bezahlen.

## Service auf dem Bahnhof

### Gepäckaufbewahrung

An zahlreichen Bahnhöfen können Sie Ihr Gepäck 24 Stunden lang in elektronisch gesicherten Schließfächern deponieren.

### Fundsachen

Sie können am Bahnhof nachfragen, ob Ihr Eigentum, das Sie bei Ihrer Bahnreise verloren oder vergessen haben, gefunden wurde. An Werktagen von 8.00 – 20.00 Uhr können Sie sich auch über die Telefonnummer 0900-3212100 (€ 0,80 pro

Minute) an die NS Abteilung Fundsachen wenden.

## Fahrradmitnahme im Zug

Falls Sie Ihr Fahrrad im Zug mitnehmen möchten, benötigen Sie eine Fahrrad-Tageskarte (Dagkaart Fiets). Sie kostet € 6. Rechnen Sie damit, dass das Platzangebot beschränkt ist. Sie dürfen Ihr Fahrrad nur außerhalb der Hauptverkehrszeiten im Zug mitführen, also werktags nicht zwischen 6.30 und 9.00 Uhr sowie 16.00 und 18.30 Uhr. Diese Einschränkung gilt nicht an Wochenenden, an Feiertagen und in den Monaten Juli und August. Fahrräder müssen im speziell dafür ausgewiesenen Fahrradbereich des Zuges untergebracht werden. Sie erkennen diesen Bereich am entsprechenden Aufkleber an der Zugaußenseite. Für die Fahrradmitnahme in den verschiedenen internationalen Zügen und im Intercity direct können unterschiedliche Bedingungen gelten.

### ➔ Hier erhalten Sie Informationen:

- Wenn Sie Unterstützung benötigen, wenden Sie sich bitte unter der folgenden Telefonnummer und zu den folgenden Zeiten an den NS Kundenservice: Tel. +31 (0)30-7515155, montags bis freitags von 08.00 bis 22.00 Uhr und samstags von 09.00 bis 17.00 Uhr
- [ns.nl/en](https://www.ns.nl/en): Preise, Abfahrts- und Ankunftszeiten (Die Informationen stehen nur in englischer Sprache bereit)
- Sie können sich gerne mit Fragen an unsere Mitarbeiter am Service- und Fahrkartenschalter, im Bahnhof oder im Zug wenden.
- Tel. 0900-9292 : Preise, Abfahrts- und Ankunftszeiten
- [NSInternational.nl/en](https://www.nsiinternational.nl/en) oder Tel. +31 (0)30-2300023: Internationale Züge und Preise



# Les Pays-Bas en train

La meilleure façon de découvrir les Pays-Bas. Bienvenue aux Pays-Bas ! Pour votre tour de découverte, nous vous recommandons vivement le train comme moyen de transport. Vous n'aurez pas de problème d'embouteillages ni de place de stationnement à chercher dans une ville inconnue.

## Le réseau ferroviaire aux Pays-Bas

Il existe trois types de trains aux Pays-Bas : l'Intercity (qui relie rapidement une ville à une autre), le Sprinter (omnibus qui effectue davantage d'arrêts dans les petites gares) et les trains à grande vitesse (qui permettent d'effectuer de longs trajets en peu de temps). La plupart des gares se trouvent au centre. Il existe d'autres sociétés de chemins de fer aux Pays-Bas en plus de NS (voir la carte du réseau ferroviaire). La plupart des billets NS sont également valables auprès de ces autres sociétés. L'Intercity direct est un train Intercity qui utilise les lignes à grande vitesse et constitue ainsi, de loin, la connexion la plus rapide entre Amsterdam, Schiphol, Rotterdam et Breda. Si la section Schiphol-Rotterdam Centraal fait partie de votre voyage, vous devez disposer d'un supplément Intercity direct en plus de votre billet NS. Les trajets entre Amsterdam et Schiphol et entre Rotterdam et Breda ne donnent lieu à aucun supplément. Pour plus d'informations, visitez [ns.nl/en/icdirect](http://ns.nl/en/icdirect).

## Informations au sujet de votre voyage en train

Avant de prendre le train :

- Vous trouverez sur notre site Internet

[ns.nl/en](http://ns.nl/en) toutes les heures de départ et d'arrivée des trains ainsi que les prix des billets.

- En composant le 0900-9292, vous obtiendrez des informations du départ à l'arrivée pour l'ensemble des transports publics aux Pays-Bas. Pour obtenir des informations au sujet des lignes internationales, vous pouvez appeler le +31 (0)30 - 2300023 ou visiter [NSInternational.nl/en](http://NSInternational.nl/en).

En cours de route et à la gare :

- Panneaux jaunes dans le hall de gare ou sur les quais : vous y trouverez les heures de départ et le numéro de voie des trains. L'itinéraire du train est indiqué en haut du panneau.
- Panneaux bleus et blancs dans le hall de gare et sur les quais : indiquent le numéro de la voie, l'heure de départ et l'itinéraire du train, ainsi que la destination finale.
- Indicateur central de hall : un panneau dans le hall des gares les plus importantes mentionne dans l'ordre de départ tous les trains qui quittent cette gare et précise la gare de destination et le numéro de la voie.
- Le personnel NS du guichet Tickets & Service ainsi que nos employés présents sur le quai, dans le hall de gare et dans



le train se tiennent à votre disposition pour toute information de voyage.

## Divers billets de train

NS vous permet de choisir entre une carte à puce à usage unique et l'OV-chipkaart.

La carte à puce à usage unique est un billet imprimé muni d'une puce. C'est la meilleure option si vous ne prévoyez pas de vous déplacer beaucoup.

L'OV-chipkaart est une carte de transport à puce qui sert de billet pour tous les moyens de transport public néerlandais.

Vous n'avez ainsi besoin que d'une seule carte pour le train, le tramway, le bus et le métro. Voyager avec l'OV-chipkaart est généralement plus pratique pour les séjours prolongés aux Pays-Bas.

### → Railrunner

Carte pour un jour pour les enfants de 4 à 11 ans: 2.50 €

## Options à Amsterdam

### Voyagez de façon illimitée dans tout Amsterdam avec l'Amsterdam Travel Ticket tout-en-un simple

Les transports publics restent le meilleur moyen de se rendre à Amsterdam, de découvrir la ville et d'en visiter tous les sites. L'Amsterdam Travel Ticket tout-en-un simple inclut un aller/retour en train NS entre l'aéroport de Schiphol et n'importe quelle gare d'Amsterdam. Il permet en outre de voyager de façon illimitée sur tous les tramways, bus, métros et ferries de la compagnie GVB dans tout Amsterdam, constituant le titre de transport idéal.

### Un ticket pour 1, 2 ou 3 jours

Vous pouvez choisir entre un Amsterdam Travel Ticket valable un jour, deux jours ou trois jours. Le ticket de trois jours sera disponible à partir du printemps 2015. Les tarifs sont de 15, 20 et 25 €, respectivement. Lorsque vous utilisez ce ticket, vous devez le présenter devant les bornes à l'entrée et à la sortie pour chaque trajet avec NS et GVB.

### Où acheter le ticket ?

L'Amsterdam Travel Ticket est disponible au guichet Tickets & Service NS de l'aéroport de Schiphol, à la librairie AKO et au Visitor Information Centre (hall des Arrivées 2), entre autres. Vous pouvez également acheter ce ticket dans divers hôtels et aux guichets Tickets & Info GVB à Amsterdam. Pour plus d'informations, visitez le site [ns.nl/att](http://ns.nl/att).

### Carte à puce à usage unique pour Schiphol-Amsterdam

Il est aussi possible d'acheter une carte à puce à usage unique pouvant être utilisée immédiatement sur le trajet Schiphol – Amsterdam, ou inversement. Ce billet, disponible aux distributeurs de cartes NS (portant le logo NS en haut) ou auprès du guichet Tickets & Service de Schiphol, peut être utilisé pour tout trajet à destination ou en provenance de n'importe quelle gare d'Amsterdam.



s'élève à 20 €. Si vous empruntez un Intercity direct, vous pouvez charger facilement le supplément Intercity direct sur votre OV-chipkaart à l'un des distributeurs de cartes NS.

### Où acheter une carte ?

La carte à puce à usage unique peut être achetée aux distributeurs de cartes NS (portant le logo NS en haut) ou auprès d'un guichet Tickets & Service. La plupart des cartes à puce à usage unique donnent lieu à un supplément de 1 €. Vous pouvez également choisir d'acheter une OV-chipkaart anonyme pour 7,50 €. L'OV-chipkaart anonyme peut être achetée aux distributeurs de cartes NS (portant le logo NS en haut) ou auprès d'un guichet Tickets & Service. Pour les séjours prolongés aux Pays-Bas, une OV-chipkaart personnelle est plus pratique. Visitez le site [ns.nl/en/ovchipkaart](https://www.ns.nl/en/ovchipkaart) pour plus d'informations. Avec une OV-chipkaart personnelle, vous payez votre trajet en transport public en présentant la carte devant les bornes à l'entrée et à la sortie. Lorsque vous passez la carte devant un portique à la sortie, le prix du trajet est prélevé sur le solde de votre carte. Le lecteur de carte affiche alors le prix du trajet et le solde restant.

### Activation d'une OV-chipkaart

Pour voyager avec une OV-chipkaart sur le réseau des chemins de fer néerlandais, il vous suffit de l'activer (une seule fois) à un distributeur de cartes NS et de la recharger. Vous pouvez également indiquer directement si vous souhaitez voyager en 1ère ou en 2nde classe à un distributeur de cartes NS de la gare. Le solde minimal pour pouvoir voyager à bord d'un train avec une OV-chipkaart

### Pensez à présenter la carte devant les bornes à l'entrée et à la sortie

Pour voyager avec une carte à puce à usage unique ou l'OV-chipkaart, vous devez présenter la carte devant un portique d'accès ou une borne à l'entrée et à la sortie du train. Lorsque vous voyagez à bord de trains NS, vous devez présenter la carte devant un lecteur NS, au niveau des portiques ou des bornes à l'entrée et à la sortie. Si vous empruntez les moyens de transport d'autres sociétés en cours de voyage, vous devez présenter la carte devant une borne de sortie NS, puis la présenter une nouvelle devant une borne d'entrée de l'autre société également pendant le changement. Pour toutes questions concernant l'utilisation de la carte, veuillez vous adresser au personnel NS du guichet Tickets & Service, dans la gare et dans le train. Ou visitez le site [ns.nl/en/ovchipkaart](https://www.ns.nl/en/ovchipkaart).

### Voyages en dehors des Pays-Bas

En dehors des Pays-Bas, aucune borne n'est disponible pour la carte à puce à usage unique ou l'OV-chipkaart. En cas de voyage international, procurez-vous un billet imprimé valable pour la totalité du trajet, à un distributeur de cartes NS (portant le logo NS en haut) ou auprès d'un guichet Tickets & Service. Vous pouvez également acheter vos billets en ligne sur [nsinternational.nl/en](https://www.nsinternational.nl/en).

### Que coûte votre billet de train ?

Le prix de votre billet de train est affiché



lorsque vous établissez votre trajet au moyen du planificateur de voyage NS (Journey planner) sur [ns.nl/en](https://www.ns.nl/en). Les billets Intercity direct, ICE et Thalys sont soumis à un supplément.

### Possibilités de paiement

Les billets achetés à un distributeur de cartes NS peuvent être réglés au moyen d'une carte bancaire étrangère portant le logo Maestro, d'une carte V PAY ou d'une carte bancaire néerlandaise. Certains distributeurs acceptent également la monnaie. Vous pouvez aussi payer par carte de crédit (VISA ou Mastercard) dans la plupart des gares.

## Le service à la gare

### Consigne des bagages

Dans de nombreuses gares, vous pouvez laisser vos bagages en consigne dans des coffres surveillés électroniquement pour une durée de 24 heures.

### Objets perdus

Les objets perdus (ou oubliés) peuvent être réclamés en gare. Vous pouvez contacter le bureau des objets trouvés (Afdeling Gevonden Voorwerpen) de NS par téléphone au 0900 – 321 21 00 (0,80 € par minute) les jours ouvrables de 08h00 à 20h00.

### Transporter des bicyclettes dans le train

Pour voyager avec votre vélo dans le train, procurez-vous un Pass vélo 1 jour (Dagkaart Fiets) pour 6 €. Les places sont limitées. Vous ne pouvez voyager avec votre vélo dans le train qu'en dehors des heures de pointe. Sont considérées comme heures de pointe les jours en semaine de 06h30 à 9h00 et de 16h00 à 18h30. Cette restriction ne s'applique pas le weekend,

les jours fériés et pendant les mois de juillet et août. Les vélos doivent être rangés dans les espaces prévus à cet effet dans le train, indiqués par un autocollant apposé à l'extérieur du train. Les termes et conditions applicables pour voyager avec un vélo à bord des différents trains internationaux, des trains d'autres sociétés et de l'Intercity direct peuvent varier.

### → Vous souhaitez de plus amples informations?

- Si vous avez besoin d'aide, veuillez contacter le service client NS au +31 (0)30-7515155, du lundi au vendredi de 08h00 à 22h00, et le samedi de 09h00 à 17h00
- [ns.nl/en](https://www.ns.nl/en) : prix et les heures de départ et d'arrivée. (Informations disponibles en anglais uniquement)
- Demandez à un employé NS, à un guichet de billets et service, dans la gare ou dans le train
- Tel. 0900-9292 : pour les prix et les heures de départ et d'arrivée
- [NSInternational.nl/en](https://www.nsiinternational.nl/en) ou Tel. +31 (0)30-2300023 : pour les lignes internationales et les tarifs





# Holanda en tren

¡Bienvenido a Holanda! Esperamos que disfrute su estancia en nuestro país. Seguro que desea recorrerlo todo, por eso le recomendamos el tren como el medio de transporte ideal para desplazarse. Olvídense del estrés de los atascos y de buscar un lugar para aparcar en una ciudad que no conoce. ¡Siéntese y disfrute!

## La red ferroviaria en los Países Bajos

Hay tres tipos de trenes en los Países Bajos: el Intercity (con conexiones rápidas entre ciudades), el Sprinter (que para con mayor frecuencia y en las estaciones más pequeñas) y los trenes de alta velocidad (que recorren grandes distancias en menos tiempo). La mayoría de las estaciones está situada en el centro de las ciudades.

Existen otras empresas ferroviarias en los Países Bajos además de NS (ver mapa). La mayor parte de los billetes de NS también son válidos para viajar con esas otras empresas. El Intercity direct es un tren interurbano que circula por la vía de alta velocidad, lo cual lo convierte en la conexión más rápida entre Ámsterdam Centraal, Schiphol, Rotterdam Centraal y Breda. Si su viaje comprende el tramo Schiphol-Rotterdam Centraal, además de su billete de NS, necesitará también el billete complementario Intercity direct. Los tramos Ámsterdam-Schiphol y Rotterdam-Breda no requieren suplemento. Para obtener más información, visite [ns.nl/en/icdirect](http://ns.nl/en/icdirect).

## Información sobre su viaje

Antes de comenzar su viaje en tren:

- En nuestro sitio Web [ns.nl/en](http://ns.nl/en) encontrará

todos los horarios de salida y llegada de los trenes y los precios de los billetes.

- Llamando al número de teléfono 0900 - 9292, podrá consultar información sobre todo el transporte público holandés de puerta a puerta. Para obtener información sobre trenes internacionales, llame al +31 (0)30 - 2300023 o visite [NSInternational.nl/en](http://NSInternational.nl/en).

En la estación:

- Los tableros amarillos en el vestíbulo de la estación o en los andenes le indican los horarios de salida y el número del andén de cada uno de los trenes. En la parte superior de cada tablero se muestra la ruta.
- Los tableros azules y blancos en el vestíbulo de la estación y en los andenes le indican el número del andén, la hora de salida, la ruta que sigue y su destino final.
- El tablero central del vestíbulo de las estaciones más grandes muestra la hora de salida de los trenes en orden de salida desde esa estación, junto con el destino y el número del andén.
- El personal de NS en los mostradores de Billetes y Atención al Cliente o nuestros empleados en el andén, en el vestíbulo de la estación y en el tren estarán encantados de proporcionarle la información que necesite sobre su viaje.



## Los diferentes tipos de billetes

Puede viajar en NS con un billete de un solo uso o con una tarjeta OV-chipkaart (tarjeta inteligente de transporte público). El billete de un solo uso es un billete de papel con un chip en su interior. Si no tiene previsto viajar mucho, el billete de un solo uso es la mejor opción. La tarjeta OV-chipkaart es una tarjeta inteligente que se utiliza como un billete para todos los medios de transporte público de los Países Bajos. Con una única tarjeta podrá viajar en tren, tranvía, autobús y metro. Por lo general, viajar con una tarjeta OV-chipkaart suele ser más conveniente si se queda en los Países Bajos durante un período prolongado.

### → Railrunner

Billete para un día para niños de 4 a 11 años: 2.50 €

## Opciones en Ámsterdam

### Viaje sin restricciones por Ámsterdam con el sencillo Billete de Viaje Ámsterdam todo en uno

El transporte público es la forma ideal de llegar a Ámsterdam, conocer la ciudad y visitar todas sus atracciones. El sencillo Billete de Viaje Ámsterdam todo en uno incluye un billete de ida y vuelta en tren NS entre el aeropuerto de Schiphol Amsterdam y cualquier estación de Ámsterdam. Con la posibilidad de hacer combinaciones sin restricciones en todos los tranvías, autobuses, metros y ferrys operados por GVB en todo Ámsterdam, este es el billete ideal para viajar.

### Un billete para 1, 2 o 3 días

Puede elegir entre un Billete de Viaje Ámsterdam de uno, dos o tres días. El billete de tres días estará disponible a partir de la primavera de 2015. Los precios son de 15 €, 20 € y 25 € respectivamente. Cuando utilice este billete, deberá registrar la entrada y la salida en cada viaje que realice con NS y GVB.

### ¿Dónde se compra?

El Billete de Viaje Ámsterdam está disponible en el aeropuerto de Schiphol en el mostrador de Billetes y Atención al Cliente de NS, la librería AKO, el Centro de Información Turística (Llegadas 2) y en otros lugares. También puede comprar el billete en varios hoteles y en los mostradores de Billetes e Información de GVB en Ámsterdam.

Para obtener más información, visite [ns.nl/att](http://ns.nl/att).

### Billete de un solo uso Schiphol-Ámsterdam

También es posible comprar un billete de un solo uso para su utilización inmediata para el tramo Schiphol-Ámsterdam o viceversa. Puede utilizar este billete desde y hacia cualquier estación de Ámsterdam. Puede comprar este billete en Schiphol en una máquina expendedora de billetes NS (con un logotipo de NS en su parte superior) o en el mostrador de Billetes y Atención al Cliente.



### ¿Dónde se compran?

Podrá comprar su billete de un solo uso en una máquina expendedora de billetes (con un logotipo de NS en su parte superior) o en el mostrador de Billetes y Atención al Cliente. La mayoría de los billetes de un solo uso tiene un coste adicional de 1 €. También puede comprar una tarjeta OV-chipkaart no personalizada, que cuesta 7,50 €. Podrá comprar una tarjeta OV-chipkaart no personalizada en una máquina expendedora de billetes NS (con un logotipo de NS en su parte superior) o en el mostrador de Billetes y Atención al Cliente. Si se queda en los Países Bajos durante un período más prolongado, una tarjeta OV-chipkaart personal es lo más conveniente. Para obtener más información, visite [ns.nl/en/ovchipkaart](https://www.ns.nl/en/ovchipkaart). Con una tarjeta OV-chipkaart, usted paga su viaje en transporte público al registrar la entrada y la salida. El coste de su viaje se deducirá del saldo de la tarjeta cuando registre la salida. El lector de tarjetas le mostrará el coste del viaje y el saldo restante en la tarjeta.

### ¿Cómo activar una OV-chipkaart?

Para viajar con NS con una tarjeta

OV-chipkaart, lo único que tiene que hacer es activarla (acción que realiza una única vez) en una máquina expendedora de billetes de NS añadiendo crédito a su saldo. Al mismo tiempo podrá elegir si desea viajar en primera o segunda clase. También podrá cambiar su elección en una máquina expendedora de billetes de NS en la estación. Cuando suba a un tren para viajar con su tarjeta OV-chipkaart, esta debe disponer de un saldo mínimo de 20 €. Si viaja con Intercity direct, podrá añadir fácilmente el billete complementario Intercity direct a su tarjeta OV-chipkaart en una máquina expendedora de billetes NS.

### Es importante registrar la entrada y salida

Para viajar con un billete de un solo uso o una tarjeta OV-chipkaart, tendrá que registrar su entrada y su salida en una puerta de acceso o punto de registro. Cuando viaje con NS deberá registrar su entrada y su salida utilizando un lector NS en una puerta o punto de acceso. Si cambia de empresa de transporte durante su viaje, deberá registrar su salida con NS y volver a registrar su entrada con el otro operador cuando realice el cambio. Si

tiene preguntas sobre cómo usar la tarjeta, póngase en contacto con nuestro personal en el mostrador de Billetes y Atención al Cliente, en la estación o en el tren. Asimismo, puede obtener más información en [ns.nl/en/ovchipkaart](https://ns.nl/en/ovchipkaart).

### Viajes al extranjero

No puede utilizar un billete de un solo uso o una tarjeta OV-chipkaart si viaja a otro país. Si realiza un viaje internacional, deberá comprar un billete para la totalidad de su viaje. Puede comprarlo en una máquina expendedora de billetes NS (con un logotipo de NS en su parte superior) o en el mostrador de Billetes y Atención al Cliente. También puede comprar billetes en línea en [NS International.nl/en](https://NSInternational.nl/en).

### ¿Cuánto cuesta su billete de tren?

Podrá ver el coste de su billete de tren cuando planea su viaje mediante el Planificador de Viaje de NS en [ns.nl/en](https://ns.nl/en). Los billetes del Intercity direct, ICE y Thalys están sujetos a cargos adicionales.

### Opciones de pago

Puede realizar el pago en una máquina expendedora de billetes de NS con una tarjeta de débito extranjera con el logotipo de Maestro, una tarjeta VPAY o una tarjeta de débito holandesa. Puede pagar en efectivo en algunas máquinas expendedoras de billetes. También puede pagar con tarjeta de crédito (VISA o MasterCard) en casi cualquier estación.

## Servicios en la estación

### Consigna para equipaje

En muchas estaciones hay consignas electrónicas para guardar su equipaje las 24 horas.

### Objetos perdidos

Puede preguntar en la estación si se han recuperado sus objetos perdidos o robados. Puede ponerse en contacto con el departamento de objetos perdidos de NS llamando al 0900 - 321 21 00 (0,80 € por minuto) entre las 8:00 y 20:00 horas los días laborables.

### Llevar la bicicleta en el tren

Si desea llevar la bicicleta en el tren, deberá comprar un billete especial para la bicicleta válido por un día (Dagkaart Fiets), que cuesta 6 €. Tenga en cuenta que el espacio es limitado. Solo podrá llevar la bicicleta en el tren fuera de las horas punta, es decir, entre las 6:30 y las 9:00 y entre las 16:00 y las 18:30 los días laborables. Esta restricción no se aplica los fines de semana, los días festivos ni en los meses de julio y agosto. Las bicicletas deben colocarse en la sección especial para bicicletas del tren, que puede identificarse por el adhesivo ubicado en el exterior del tren. Los términos y condiciones para transportar una bicicleta en los diversos trenes internacionales, otras empresas de transporte y el Intercity direct pueden variar.

### ➔ ¿Más información?

- Si necesita ayuda, póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente llamando al +31 (0)30-7515155, de lunes a viernes de 08:00 a 22:00 y sábados de 09:00 a 17:00
- [ns.nl/en](https://ns.nl/en): tarifas, horarios de salida y llegada (La información solo está disponible en inglés)
- Pregunte a los empleados del mostrador de Billetes y Atención al Cliente, en la estación o en el tren
- 0900-9292: tarifas, horarios de salida y llegada
- [NSInternational.nl/en](https://NSInternational.nl/en) o +31 (0)30-2300023: trenes y tarifas internacionales



# L'Olanda in treno

Benvenuti in Olanda! Vi auguriamo un piacevole soggiorno nel nostro Paese. Per il vostro viaggio alla scoperta dell'Olanda, vi consigliamo vivamente di utilizzare il treno come mezzo di trasporto. Dimenticate lo stress degli ingorghi e dell'estenuante ricerca di un parcheggio in una città sconosciuta. Rilassatevi e godetevi il viaggio!

## La rete ferroviaria nei Paesi Bassi

Nei Paesi Bassi vi sono tre tipi di treni: Intercity (collegamenti veloci tra le città), Sprinter (effettua un maggior numero di fermate anche nelle stazioni più piccole) e i treni ad alta velocità (distanze maggiori in tempi più brevi). La maggior parte delle stazioni è ubicata nel centro della relativa città o cittadina. Oltre a NS, nei Paesi Bassi sono presenti anche altre aziende ferroviarie (vedere la mappa della rete ferroviaria). La maggior parte dei biglietti NS è valida anche per viaggiare con queste altre aziende. L'Intercity direct è un treno che viaggia sul binario della linea ad alta velocità ed è quindi il collegamento più veloce tra Amsterdam Centraal, Schiphol, Rotterdam Centraal e Breda. Se il vostro viaggio comprende la sezione Schiphol-Rotterdam Centraal, sarà necessario pagare un supplemento Intercity direct oltre al normale biglietto NS. Le sezioni Amsterdam-Schiphol e Rotterdam-Breda non necessitano di supplemento. Per maggiori informazioni, consultare [ns.nl/en/icdirect](http://ns.nl/en/icdirect).

## Informazioni utili per il viaggio

Prima di mettersi in viaggio:

- Sul nostro sito Internet [ns.nl/en](http://ns.nl/en)

troverete tutti gli orari di partenza e di arrivo dei treni nonché i prezzi dei biglietti.

- Telefonando al numero 0900-9292 potrete avere informazioni telefoniche su qualsiasi viaggio dal luogo di partenza alla destinazione finale con tutti i mezzi di trasporto pubblico in Olanda. Per informazioni sui treni internazionali, consultare il sito [NSInternational.nl/en](http://NSInternational.nl/en) o chiamare il numero +31 (0)30-2300023.

In stazione:

- CGli orari ferroviari di colore giallo nell'atrio della stazione o sui binari riportano gli orari di partenza dei treni e i numeri di binario. Nella parte superiore di ogni orario ferroviario è riportato il percorso effettuato dal treno.
- I pannelli elettronici bianchi e blu nell'atrio della stazione e sui binari riportano il numero di binario, l'orario di partenza, il percorso effettuato e la destinazione finale.
- Un tabellone centrale nell'atrio delle stazioni più grandi riporta, in ordine di orario, tutti i treni in partenza dalla stazione. Vengono indicati anche la stazione di destinazione e il numero di binario.





- Il personale NS della biglietteria e sportello di assistenza clienti o in prossimità dei binari, nell'atrio della stazione e sui treni saranno lieti di fornirvi tutte le informazioni di viaggio necessarie.

## Tipi di biglietto

Per viaggiare con NS è possibile utilizzare una smartcard monouso o una OV-chipkaart (smartcard per il trasporto pubblico). La smartcard monouso è un biglietto cartaceo con un chip all'interno. Se prevedete di non viaggiare molto, la smartcard monouso è la scelta migliore. La OV-chipkaart è una smartcard utilizzata per viaggiare su tutti i mezzi di trasporto pubblico nei Paesi Bassi. Con una sola carta è possibile viaggiare in treno, tram,

## Opzioni Amsterdam

### **Viaggi illimitati in tutta Amsterdam con il biglietto all-in one Amsterdam Travel Ticket**

Il trasporto pubblico è il modo ideale per raggiungere Amsterdam, conoscere la città e visitare tutte le sue attrazioni. Il biglietto all-in one Amsterdam Travel Ticket include un biglietto di andata e ritorno da e per l'aeroporto di Amsterdam-Schiphol con treni NS per qualsiasi stazione di Amsterdam. Inoltre consente l'uso illimitato su tutte le linee di tram, bus, metro e traghetti gestiti da GVB in tutta Amsterdam, quindi è il biglietto ideale per viaggiare.

### **Un biglietto per 1, 2 o 3 giorni**

Il biglietto Amsterdam Travel Ticket è disponibile con validità di un giorno, due giorni o tre giorni. Il biglietto valido tre giorni è disponibile dalla primavera del 2015. I prezzi sono rispettivamente di €15, €20 e €25. Quando si usa questo biglietto, è necessario effettuare il check-in e il check-out per ogni viaggio con NS e GVB.

### **Dove acquistare il biglietto**

Il biglietto Amsterdam Travel Ticket è disponibile all'aeroporto di Amsterdam-Schiphol presso la biglietteria e sportello di assistenza clienti NS, la libreria AKO, il centro informazioni turistiche (sala arrivi 2) e anche altrove. È inoltre possibile acquistare questo biglietto in vari alberghi e presso biglietterie e sportelli informazioni GVB ad Amsterdam. Per maggiori informazioni consultare [ns.nl/att](http://ns.nl/att).

### **Smartcard monouso per Amsterdam-Schiphol**

È anche possibile acquistare una smartcard monouso da utilizzare immediatamente per Amsterdam-Schiphol o viceversa. Questo biglietto può essere utilizzato da e per qualsiasi stazione ferroviaria di Amsterdam. Il biglietto può essere acquistato a Schiphol presso i distributori automatici di biglietti NS (identificabili dal logo NS) o presso la biglietteria e sportello di assistenza clienti.

bus e metro. Viaggiare con una OV-chipkaart è in genere più conveniente se si prevede di soggiornare nei Paesi Bassi per un periodo più lungo.

### → Railrunner

Biglietto giornaliero per bambini da 4 a 11 anni: €2.50

#### **Attivazione di una OV-chipkaart**

Per viaggiare su NS con una OV-chipkaart basta attivarla (una sola volta) presso un distributore automatico di biglietti NS mediante l'aggiunta di credito. Allo stesso tempo, è anche possibile scegliere se si desidera viaggiare in prima o seconda classe. Per eventuali modifiche basta utilizzare i distributori automatici di biglietti NS in stazione. Per viaggiare in treno con una OV-chipkaart, è necessario

avere un credito iniziale sulla carta di almeno €20. Se si viaggia con Intercity direct, è possibile aggiungere facilmente il supplemento Intercity direct alla OV-chipkaart presso un distributore automatico di biglietti NS.

#### **Check-in e check-out sono importanti**

Per viaggiare con una smartcard monouso o con una OV-chipkaart, è necessario effettuare check-in e check-out presso i varchi di accesso o presso i punti di checkin/check-out. Quando si viaggia con NS è necessario effettuare check-in e check-out servendosi del lettore NS presso i varchi di accesso o all'apposita colonnina. Se si cambia vettore durante il viaggio, è necessario effettuare il check-out con NS e successivamente di nuovo il check-in con l'altro vettore. Per eventuali domande relative all'uso della carta, rivolgersi alla



biglietteria e sportello di assistenza clienti o al personale in stazione o sui treni. Per maggiori informazioni consultare [ns.nl/en/ovchipkaart](https://www.ns.nl/en/ovchipkaart).

### **Viaggi all'estero**

Non è possibile effettuare check-in e check-out con una smartcard monouso o con la OV-chipkaart quando si viaggia verso un altro Paese. Per i viaggi internazionali, è necessario acquistare un biglietto per l'intero viaggio. È possibile acquistare il biglietto presso i distributori automatici di biglietti NS (identificabili dal logo NS) o presso la biglietteria e sportello di assistenza clienti. Inoltre è possibile acquistare i biglietti online sul sito [NSInternational.nl/en](https://www.NSInternational.nl/en).

### **Quanto costa il biglietto del treno?**

Per sapere quanto costa un viaggio in treno è possibile utilizzare il Journey Planner di NS sul sito [ns.nl/en](https://www.ns.nl/en). Per i biglietti di Intercity direct, ICE e Thalys è previsto un sovrapprezzo.

### **Metodi di pagamento**

È possibile pagare ai distributori automatici di biglietti NS con carta bancomat straniera con logo Maestro, carta V PAY o carta bancomat olandese. Alcuni distributori automatici di biglietti accettano anche pagamenti in contanti. Inoltre è possibile pagare con carta di credito (VISA o MasterCard) presso quasi tutte le stazioni.

## Servizi presso le stazioni

### **Deposito bagagli**

In molte stazioni sono disponibili armadietti dotati di serratura di sicurezza elettronica per il deposito dei bagagli fino a 24 ore.

### **Oggetti smarriti**

In caso di bagaglio smarrito o dimenticato, è possibile chiedere in stazione se è stato ritrovato. Rivolgersi all'ufficio oggetti smarriti al numero 0900 - 321 21 00 (€0,80 al minuto) nei giorni lavorativi dalle 08.00 alle 20.00.

### **Per viaggiare in treno con la vostra bicicletta**

Per portare la bicicletta con sé sul treno è necessario acquistare un biglietto giornaliero per biciclette (Dagkaart Fiets) al costo di €6. Lo spazio sui treni è limitato. È possibile viaggiare con bicicletta al seguito solo nelle ore non di punta, quindi sono escluse le fasce orarie dalle 6.30 alle 9.00 e dalle 16.00 alle 18.30 nei giorni lavorativi. Tale limitazione non è in vigore nei fine settimana, nei giorni festivi o nei mesi di luglio e agosto. Le biciclette devono essere collocate negli appositi scomparti per biciclette, riconoscibili dalla segnaletica adesiva all'esterno del treno. I termini e le condizioni per portare una bicicletta sui vari treni internazionali, su altri vettori e sull'Intercity direct possono variare.

### **➔ Vi servono ulteriori informazioni?**

- Per assistenza, chiamare il Servizio clienti NS al numero +31 (0)30-7515155, dal lunedì al venerdì 08.00 - 22.00 e il sabato 09.00 - 17.00
- [ns.nl/en](https://www.ns.nl/en): prezzi e orari di partenza e d'arrivo (Le informazioni sono disponibili solo in inglese)
- Chiedete al personale della Biglietteria e dello sportello di assistenza, in stazione o sui treni.
- 0900 - 9292: prezzi e orari di partenza e d'arrivo
- [NSInternational.nl/en](https://www.NSInternational.nl/en) e +31 (0)30-2300023: treni internazionali e tariffe

- The train is the best and easiest way to travel through Holland.
- Check our internet site [ns.nl/en](http://ns.nl/en) for departure and arrival times and ticket information (in English).
- Call 0900-9292 for information about all public transport in Holland.
- If you need assistance, please contact NS Customer Services on +31 (0)30 - 75 15 155, Monday to Friday 08.00 - 22.00 and Saturday 09.00 - 17.00.